

## DIENSTAG, 22. UND MITTWOCH, 23. NOVEMBER

09.00 - 17.00 Uhr	Ausstellung
09.00 - 09.30 Uhr	Gut in den Tag mit Tai Chi
09.30 - 10.00 Uhr	Scherenschnitt
10.00 - 10.30 Uhr	Teezeremonie
10.30 - 11.00 Uhr	Malerei
11.00 - 11.30 Uhr	Kalligrafie
11.30 - 12.00 Uhr	Scherenschnitt
12.00 - 12.30 Uhr	Bewegte Mittagspause Tai Chi
12.30 - 13.00 Uhr	Kunstpause Spezial – Nihao Lu'an
13.00 - 13.30 Uhr	Teezeremonie
13.30 - 14.00 Uhr	Scherenschnitt
14.00 - 14.30 Uhr	Kalligrafie
14.30 - 15.00 Uhr	Teezeremonie
15.00 - 15.30 Uhr	Malerei
15.30 - 16.00 Uhr	Kalligrafie
16.00 - 16.30 Uhr	Teezeremonie

## DONNERSTAG, 24. NOVEMBER

09.00 - 17.00 Uhr	Ausstellung
09.00 - 09.30 Uhr	Gut in den Tag mit Tai Chi
09.30 - 10.00 Uhr	Scherenschnitt
10.00 - 10.30 Uhr	Teezeremonie
10.30 - 11.00 Uhr	Malerei
11.00 - 11.30 Uhr	Kalligrafie
11.30 - 12.00 Uhr	Scherenschnitt
12.00 - 12.30 Uhr	Bewegte Mittagspause Tai Chi
12.30 - 13.00 Uhr	Kunstpause Spezial – Nihao Lu'an
13.00 - 13.30 Uhr	Kalligrafie
13.30 - 14.00 Uhr	Abschluss Teezeremonie



### VERANSTALTUNGSORT

Haus der Region, Galerie, Hildesheimer Straße 18, 30169 Hannover

### ANFAHRT

Das Haus der Region ist mit den Stadtbahnlinien 1, 2, 4, 5, 6, 8, 10, 11 und 17, Station Aegidientorplatz, zu erreichen, sowie mit den Buslinien 100, 120, 200 (Haltestelle Aegidientorplatz). Die Veranstaltung ist kostenfrei. Der Veranstaltungsort ist stufenlos erreichbar.

Die Region Hannover weist darauf hin, dass während der Veranstaltung zum Zweck der Öffentlichkeitsarbeit Fotos gemacht werden. Wenn Sie mit einer Veröffentlichung Ihres Bildes nicht einverstanden sind, wenden Sie sich bitte an das Personal vor Ort.

**Impressum** | Herausgeber: Region Hannover, Team Gremienbetreuung | Fotos: Region Hannover, Fotoarchiv Gremienbetreuung, © iko - Fotolia.com, © dp@pic - Fotolia.com | Gestaltung: Region Hannover, Team Medienservice & Post | Druck: Region Hannover, Team Medienservice & Post



NĪHǎO  
LU'AN  
你好  
六安市

KUNST · TAI CHI · TEE

Haus der Region • Hildesheimer Straße 18 • 30169 Hannover

Chinesische Kulturtag

22.-24. November 2016 • 9-17 Uhr

[www.hannover.de/partnerschaften](http://www.hannover.de/partnerschaften)

HAN  
NOV  
ER



Region Hannover

NĪHǎO LU'AN  
你好  
六安



KUNST  
TAI CHI  
TEE

Haus der Region • Hildesheimer Straße 18 • 30169 Hannover

Chinesische Kulturtag

22.-24. November 2016 • 9-17 Uhr

[www.hannover.de/partnerschaften](http://www.hannover.de/partnerschaften)

HAN  
NOV  
ER



Region Hannover

## Grußwort von Regionspräsident Hauke Jagau



Unter dem Motto „Nihao Lu’an“ können Besucherinnen und Besucher vom 22. bis 24. November im Regionshaus eine Entdeckungsreise in die fernöstliche Metropole Lu’an unternehmen. Seit 2012 haben die Region Hannover und die chinesische Stadt Lu’an eine freundschaftlich-partnerschaftliche Beziehung. Unser Ziel ist, Einblicke in die jeweils andere Kultur und Tradition zu ermöglichen.

Zum Auftakt eines weiterführenden Kulturaustausches ist im November eine sechsköpfige Delegation aus Lu’an zu Besuch in der Region Hannover. Auf dem Programm stehen unter anderem Vorführungen chinesischer Malerei und Kalligrafie, Scherenschnitt, Teezeremonien und Musik. Außerdem geben sie uns einen Einblick in die Traditionelle Chinesische Medizin. Während der Öffnungszeiten ist zudem eine Ausstellung zeitgenössischer und traditioneller Kunst aus Lu’an zu sehen. Mitmach-Aktionen wie Tai Chi runden das Programm ab.

Nutzen Sie diese Gelegenheit, um mehr über die chinesische Kultur und die Stadt Lu’an zu erfahren. Ich wünsche Ihnen wunderbare Entdeckungen beim Eintauchen in die asiatische Kultur und Lebensweise.

Hauke Jagau  
Regionspräsident

## Die Stadt Lu’an

Lu’an befindet sich im östlichen China, im Westen der Provinz Anhui, zwischen den Flüssen Yangtze und Huai. Zu Lu’an gehören vier Kreisstädte und drei Stadtbezirke. Hier leben etwa 5,8 Millionen Einwohnerinnen und Einwohner.

**Lu’an hat eine lange Geschichte:** Im Jahr 121 vor Christus gründete Kaiser Hanwu den Staat Lu’an an der Stelle, an der seit Jahrhunderten die Nachfahren des großen Gao Yao – eines der vier vorgeschichtlichen Heiligen – siedelten. Bis heute ist das Grab von Gao Yao, der im 21. Jahrhundert vor Christus lebte, ein Magnet für Besucherinnen und Besucher in Lu’an. Die Stadt ist deshalb auch als „Gao-Stadt“ bekannt. Der Name Lu’an bedeutet „sechs Orte Frieden“: „Lu“ heißt „sechs“, „An“ bedeutet „Frieden“.

**Gao Yao, der als Begründer der chinesischen Justiz gilt, ist nicht der einzige bekannte Sohn der Stadt.**

Berühmt ist auch das Gemälde „Fünf Pferde“ des Malers Li Gonglin. Er wird als Meister der Malerei in der Song-Zeit gepriesen. Als Begründer der Veterinärmedizin der Ming-Dynastie gelten die Brüder Yu, Verfasser des Buches „Pferdetherapie von Yuan Heng“. Heutzutage ist Lu’an wegen der Scherenschnitte, der Volkslieder aus dem Dabie-Gebirge und der Lu-Oper aus Wanxi (West-Anhui) in ganz China bekannt.

**Die Landschaft rund um Lu’an ist von besonderer Schönheit.** Die Stadt ist umgeben vom Dabie-Gebirge, dessen Fläche zu 75 Prozent zu Lu’an gehört. Der höchste Gipfel des Gebirges ist die „Weißpferdspitze“. Hier findet man auch den letzten Urwald in Ostchina. Große Teile des



Dabie-Gebirges sind als National-Landschaftsgebiet ausgewiesen. Insbesondere ist der Nationalpark „Paradies-Bergdorf“ zu nennen. Das gigantische Pishihang-Bewässerungsprojekt gilt unter Experten als „Große Mauer auf dem Wasser“: Sechs große Stauseen am Oberlauf des Flusses wirken wie sechs funkelnde Perlen.

**Das Gebiet um Lu’an ist reich an Bodenschätzen und landwirtschaftlichen Erzeugnissen.** Eisenerz, Molybdänerz und Jade sind hier vorhanden. Grüner Tee, Federprodukte – von den berühmten weißen Wanxi-Gänsen –, Bambus- und Holzserzeugnisse und viele weitere Produkte aus Lu’an erfreuen sich großer Beliebtheit.

**Dank der landschaftlich schönen Umgebung ist Lu’an eine Stadt mit hoher Lebensqualität.** 44,7 Prozent der Stadt sind Waldfläche, die Grünfläche in Lu’an beträgt 2297 Hektar. Insgesamt gibt es mehr als 40 Parks in der Stadt.

## Lu’an heißt Sie herzlich willkommen!

## Grußwort von Bürgermeister Bi Xiaobin,



Ich wünsche viel Glück und einen erfolgreichen Verlauf der ersten Lu’an-Kulturtage in der Region Hannover!

Mögen diese Kulturtage in der Region Hannover als Brücke und Verbindungsglied für den Austausch zwischen den beiden Völkern dienen, so dass die Stadt Lu’an in der Region Hannover bekannt wird!

Bi Xiaobin  
Bürgermeister der Stadt Lu’an

